

und der fortlaufenden Erzählung herzustellen¹. Da nun auch sowohl L als K in ihrem Anfange sich unmittelbar an die fortlaufende Erzählung anschliessen, während auch hier die ersten Worte übereinstimmen, so ist die Absicht unverkennbar, Anfang und Schluss — von L oder von K — dem schon vorliegenden Text der Annalen anzupassen, das heisst, das Blatt oder die Blätter, auf denen L oder K stand, so zu beschreiben, dass, wenn K oder L wegfielen, eine Lücke nicht entstände. Demnach — so können wir weiter schliessen — muss entweder L oder K nachträglich in den fortlaufenden Text der Annalen eingeschoben sein, und es war entweder K bestimmt, L zu ersetzen, oder es sollte L an Stelle von K treten.

Dass nicht L, sondern K ursprünglich zum Text der Annalen gehört hat, beweist folgende Parallelstelle (S. 329):

L.

Quamvis autem comune Ianue tunc et in aliis diversis temporibus expenderit maximam quantitatem pecunie, que reperitur scripta in cronica comunis Ianue et in aliis diversis scripturis.

K.

Quamvis autem constiterit comuni Ianue tunc et aliis vicibus retrospectis supradictam quantitatem pecunie, tamen comune Ianue nullam ex hoc fuit consecutus utilitatem.

In L wird auf die Chronik der Commune verwiesen, in dieser selbst (K, den Annalen)² auf 'oben'; also muss K ursprünglich zu dem fortlaufenden Text der Annalen gehört haben.

So sicher der aus obiger Stelle gezogene Schluss erscheint, eben die Betrachtung derselben ergiebt neue Schwierigkeiten. Wenn L bestimmt war, K zu ersetzen, also einen Theil der Annalen zu bilden, wie ist es möglich, dass L sich auf die Annalen wie auf ein fremdes Werk bezieht? Um diese Frage zu lösen, ist es nöthig, festzustellen, in welchem Verhältnis die sachlichen Nachrichten in L zu denen in K stehen. Untersuchen wir also die drei Mög-

1) Natürlich müsste auch in K mit den Worten 'ut in eis posset comune Ianue' die Rückseite eines Blattes geschlossen haben, eine Annahme, der nichts im Wege steht, und die allein zu erklären geeignet ist, weswegen die Nachtragung des nicht mehr auf Corsika bezüglichen Abschnittes vorgenommen sein könnte. Mit den Worten 'ponere palos' begann ein neues Blatt und waren daher weitere Nachtragungen zur Herstellung des Zusammenhanges nicht nöthig. 2) Wegen des Ausdrucks Chronik der Commune für die Annalen vgl. Ann. Ian. S. 56 und 356, sowie Iac. de Varagine, Chron. Gen., Muratori SS. IX, 13.